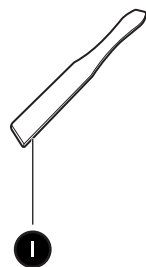
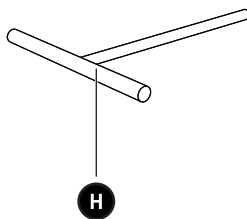
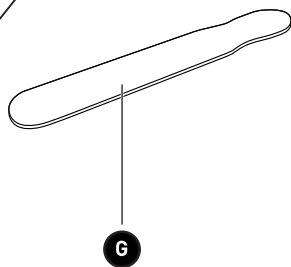
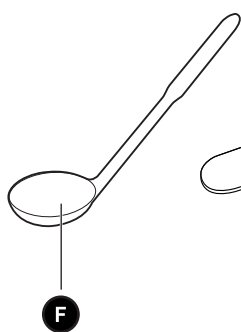
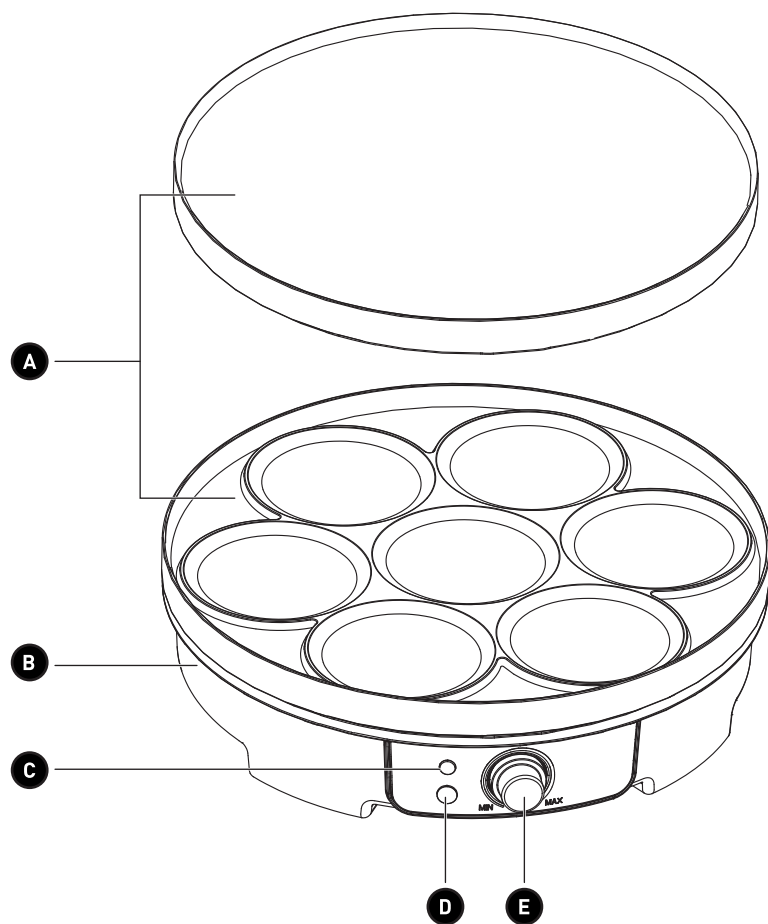


Crepe maker
Crêpière
Crêpemaker
Crepera

10000528 CL-CR21RP

INSTRUCTIONS FOR USE	02
CONSIGNES D'UTILISATION	08
GEBRUIKSAANWIJZINGEN	14
INSTRUCCIONES DE USO	20

cosy*life*





Thank you!

Thank you for choosing this COSYLIFE product. COSYLIFE products are chosen, tested, and recommended by ELECTRO DEPOT, so you can be sure you are getting a top-quality, easy-to-use product that won't let you down.

We're confident your new device will be a pleasure to use every day!

Welcome to ELECTRO DEPOT.



ELECTRO DEPOT

Table of Contents

A

Product overview

Parts
Specifications

B

Product usage

Before use
Using your appliance

C

Cleaning and maintenance

Cleaning and maintenance
Storage

Parts

- A** Removable and reversible non-stick plate (for large pancake and 7 mini pancakes)
- B** Crepe maker base
- C** Power indicator light (Red)
- D** Heating indicator light (Green)
- E** Temperature setting knob
- F** Ladle
- G** Large spatula
- H** Batter spreader
- I** Small spatulas x 7

Specifications

Model:	10000528 CL-CR21RP
Voltage:	220-240V~
Frequency:	50-60Hz
Power:	1000W
Off mode power consumption:	0.1 W
The period after which the equipment reaches automatically off mode:	N/A
Protection class:	Class I

Before use

- **Clean the cooking plate with a sponge or cloth.**
- Place your appliance on a level and stable surface.
- Pre-heat the appliance for a few minutes without any food to remove the protective coating of the heating tube. Small smoke emission is normal. Make sure that the room is well-ventilated.
- Lightly coat the plate with a little cooking oil.

Using your appliance



WARNING: The accessible surfaces and the heating elements of your appliance may be very hot when it is on. Never touch the cooking plates during use as you could burn yourself. Use only the spatula or another heat-resistant utensil.

1. Connect the power plug to a mains supply. The red power indicator light (C) turns on.
2. Turn the temperature setting knob (E) clockwise to the desired temperature settings - **MIN** (Off) to **MAX** (highest). The green heating indicator light (D) turns on indicating the unit is heating up. When the green heating indicator light (D) turns off, the desired cooking temperature is reached and the crepe maker is ready to use.
3. Use the ladle (F) provided to pour the pancake batter on the large plate or on the 7 mini pancake slots on the plate (A).
4. When finish cooking, turn the temperature setting knob (E) anticlockwise to the **MIN** position.
5. Unplug the appliance from the mains. Wait for the appliance to cool completely before cleaning.



TIPS:

- Use the spatula (G or I) to flip the pancakes. Do not use metal utensils. This could damage the non-stick coating of the plates.
- The spreader (H) is used to spread the pancake batter on the large plate. Pour the batter into the centre of the plate and spread it using a circular motion starting at the centre of the plate. Wipe the spreader (H) between each pancake and place it in a container full of water.
- You can adjust the temperature setting knob (E) at any time to obtain a higher or lower temperature.

**NOTES:**

- The green heating indicator light (D) indicates the crepe maker is heating. This light will remain ON until the set temperature has been reached and then will cycle ON and OFF throughout cooking. This will ensure that the crepe maker always maintains the selected temperature. The preheat time will depend on the temperature setting selected. If a high temperature setting is selected, a longer preheating time is required.
- When cooking or making crepes on a high temperature setting, be careful that the crepe might burn. If the temperature is too high, turn the temperature setting knob (E) anticlockwise to reduce the temperature. Adequate ventilation is recommended.

Cleaning and maintenance

- After use, unplug the appliance from the mains supply. LEAVE THE DIFFERENT PARTS TO COOL DOWN BEFORE CLEANING.
- Never use scouring pads or abrasive detergents for cleaning.
- Never immerse the base in water or any other liquid.
- Wipe the base with a lightly dampened soft sponge with warm soapy water. Dry with a soft, clean cloth. Make sure that no water gets inside the appliance.
- Remove the non-stick plate from the base. Clean the non-stick plate, the ladle, the spatulas and batter spreader with a soft sponge, hot water and some washing-up liquid. Dry them thoroughly using a soft cloth. Do not soak the wooden spatulas and batter spreader in water.
- Only the plate (A) and the ladle (F) are dishwasher-safe.

Storage

- Always unplug the unit before storing, and make sure that it is completely cool and dry.
- Store the device in a cool, dry and clean place, out of the reach of children and pets.
- Please save the packaging for storing your device when not in use for a longer period of time.
- You can wind up the power cord under the base.

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit COSYLIFE.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque COSYLIFE vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et
une qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur <http://www.electrodepot.fr/avis-client>



ELECTRO DEPOT

Table des matières

A

Aperçu de l'appareil

Pièces
Spécifications

B

Utilisation de l'appareil

Avant l'utilisation
Utilisation de votre appareil

C

Nettoyage et entretien

Nettoyage et entretien
Rangement

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Pièces

- A** Plaque antiadhésive amovible et réversible (pour une grande crêpe et 7 mini-crêpes)
- B** Base de la crêpière
- C** Voyant d'alimentation (rouge)
- D** Voyant de chauffe (vert)
- E** Bouton de réglage de la température
- F** Louche
- G** Grande spatule
- H** Râteau à pâte
- I** Petites spatules x 7

Spécifications

Modèle :	10000528 CL-CR21RP
Tension :	220-240 V~
Fréquence :	50-60 Hz
Puissance :	1 000 W
Consommation d'énergie en mode d'arrêt :	0,1 W
Période après laquelle l'équipement passe automatiquement en mode d'arrêt :	N/A
Classe de protection :	Classe I

Avant l'utilisation

- **Nettoyez la plaque de cuisson avec une éponge ou un chiffon.**
- Placez votre appareil sur une surface stable et plane.
- Préchauffez l'appareil pendant quelques minutes sans aliments pour enlever la couche protectrice du tube chauffant. Un léger dégagement de fumée est normal. Veillez à ce que la pièce soit bien aérée.
- Enduisez légèrement la plaque d'un peu d'huile de cuisson.

Utilisation de votre appareil



AVERTISSEMENT : Les surfaces accessibles et les éléments chauffants de votre appareil peuvent être très chauds lorsqu'il est en marche. Ne touchez jamais les plaques de cuisson pendant l'utilisation car vous pourriez vous brûler. Utilisez uniquement la spatule ou un autre ustensile résistant à la chaleur.

1. Branchez la fiche d'alimentation sur le secteur. Le voyant d'alimentation rouge (C) s'allume.
2. Tournez le bouton de réglage de la température (E) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la température souhaitée - de **MIN** (arrêt) à **MAX** (la plus élevée). Le voyant vert de chauffage (D) s'allume pour indiquer que l'appareil est en train de chauffer. Lorsque le voyant de chauffe vert (D) s'éteint, la température de cuisson souhaitée est atteinte et la crêpière est prête à être utilisée.
3. Utilisez la louche (F) fournie pour verser la pâte à crêpes sur la grande assiette ou sur les 7 emplacements pour mini-crêpes de l'assiette (A).
4. Une fois la cuisson terminée, tournez le bouton de réglage de la température (E) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position **MIN**.
5. Débranchez l'appareil de la prise secteur. Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le nettoyer.



CONSEILS :

- Utilisez la spatule (G ou I) pour retourner les crêpes. N'utilisez pas d'ustensiles en métal. Cela pourrait endommager le revêtement antiadhésif des plaques.
- Le râteau (H) permet d'étaler la pâte à crêpes sur la grande plaque. Versez la pâte au centre de l'assiette et étalez-la en effectuant un mouvement circulaire en partant du centre de l'assiette. Essayez le râteau (H) entre chaque crêpe et placez-le dans un récipient rempli d'eau.
- Vous pouvez à tout moment ajuster le bouton de réglage de la température (E) pour obtenir une température plus élevée ou plus basse.

**REMARQUES :**

- Le voyant vert de chauffe (D) indique que la crêpière est en train de chauffer. Ce voyant reste allumé jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte, puis s'allume et s'éteint pendant toute la durée de la cuisson. Cela permet de s'assurer que la crêpière maintient toujours la température sélectionnée. Le temps de préchauffage dépend de la température sélectionnée. Si une température élevée est sélectionnée, le temps de préchauffage sera plus long.
- Lors de la cuisson ou de la préparation de crêpes à une température élevée, veillez à ce que la crêpe ne brûle pas. Si la température est trop élevée, tournez le bouton de réglage de la température (E) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la température. Une ventilation adéquate est recommandée.

Nettoyage et entretien

- Après utilisation, débranchez l'appareil de la prise secteur. LAISSEZ REFROIDIR LES DIFFÉRENTES PIÈCES AVANT DE LES NETTOYER.
- N'utilisez jamais de tampons à récurer ou de détergents abrasifs pour le nettoyage.
- N'immergez jamais la base dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Essuyez la base à l'aide d'une éponge douce légèrement humidifiée avec de l'eau chaude savonneuse. Séchez-la à l'aide d'un chiffon doux propre. Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Retirez la plaque antiadhésive de la base. Nettoyez la plaque antiadhésive, la louche, les spatules et le répartiteur de pâte avec une éponge douce, de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle. Séchez-les soigneusement à l'aide d'un chiffon doux. Ne trempez pas les spatules en bois et le répartiteur de pâte dans l'eau.
- Seules l'assiette (A) et la louche (F) passent au lave-vaisselle.

Rangement

- Débranchez toujours l'appareil avant de le ranger et vérifiez qu'il est complètement refroidi et sec.
- Rangez l'appareil dans un endroit frais, sec et propre, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Veuillez conserver l'emballage afin d'y ranger votre appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Vous pouvez enrouler le cordon d'alimentation sous la base.

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van COSYLIFE. De selectie en de testen van de toestellen van COSYLIFE gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van COSYLIFE, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de COSYLIFE toestellen aan en is ervan overtuigd dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel. Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

Inhoudstafel

A

Overzicht van het toestel

Onderdelen
Specificaties

B

Gebruik van het toestel

Voor ingebruikname
Uw apparaat gebruiken

C

Reiniging en onderhoud

Reiniging en onderhoud
Opslag

Onderdelen

- A** Uitneembare en omkeerbare antiaanbakplaat (voor grote pannenkoeken en 7 mini-pannenkoeken)
- B** Voetstuk van crêpemaker
- C** Stroomcontrolelampje (rood)
- D** Opwarmcontrolelampje (groen)
- E** Temperatuurregelaar
- F** Pollepel
- G** Grote spatel
- H** Beslagverspreider
- I** Kleine spatels x 7

Specificaties

Model:	10000528 CL-CR21RP
Spanning:	220-240V~
Frequentie:	50-60 Hz
Vermogen:	1000 W
Stroomverbruik in uit-modus:	0,1 W
De periode waarna het apparaat de uit-modus automatisch bereikt:	NVT
Beschermingsklasse:	Klasse I

Voor ingebruikname

- **Maak de bakplaat schoon met een spons of doek.**
- Plaats uw apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
- Verwarm het apparaat enkele minuten zonder voedsel voor om de bescherm laag van het verwarmingselement te verwijderen. Een kleine rookafgifte is normaal. Zorg ervoor dat de ruimte goed geventileerd is.
- Breng een dun laagje spijsolie aan op de plaat.

Uw apparaat gebruiken



WAARSCHUWING: De toegankelijke oppervlakken en de verwarmingselementen van uw apparaat kunnen zeer heet zijn wanneer het apparaat is ingeschakeld. Raak de bakplaten tijdens gebruik nooit aan, u kunt brandwonden oplopen. Gebruik alleen de spatel of een ander hittebestendig keukengerei.

1. Steek de stekker in een stopcontact. Het rode stroomcontrolelampje (C) brandt.
2. Draai de temperatuurregelaar (E) met de klok mee naar de gewenste temperatuurinstellingen - **MIN** (Uit) tot **MAX** (hoogste). Het groen opwarmcontrolelampje (D) brandt om aan te geven dat het toestel aan het opwarmen is. Wanneer het groen opwarmcontrolelampje (D) dooft, is de gewenste baktemperatuur bereikt en is de crêpemaker klaar voor gebruik.
3. Gebruik de meegeleverde soeplepel (F) om het pannenkoekenbeslag op de grote plaat of in de 7 mini-pannenkoekgleuven op de plaat (A) te gieten."
4. Wanneer u klaar bent met bakken, draai de temperatuurregelaar (E) tegen de klok in naar de positie **MIN**.
5. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Wacht totdat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het schoonmaakt.



TIPS:

- Gebruik de spatel (G of I) om de pannenkoeken om te draaien. Gebruik geen metalen keukengerei. Dit kan de antiaanbaklaag van de platen beschadigen.
- Gebruik de verspreider (H) om het pannenkoekenbeslag over de grote plaat uit te spreiden. Giet het beslag in het midden van de plaat en verspreid het met ronddraaiende bewegingen, beginnend in het midden van de plaat. Veeg de verspreider (H) tussen elke pannenkoek schoon en leg deze in een bakje met water.
- U kunt op elk moment de temperatuurregelaar (E) aanpassen om een hogere of lagere temperatuur te krijgen.

**OPMERKINGEN:**

- Het groen opwarmcontrolelampje (D) geeft aan dat de crêpemaker aan het opwarmen is. Dit lampje blijft AAN totdat de ingestelde temperatuur is bereikt en schakelt vervolgens tijdens het bakproces afwisselend AAN en UIT. Dit zorgt ervoor dat de crêpemaker altijd de geselecteerde temperatuur behoudt. De voorverwarmingstijd is afhankelijk van de geselecteerde temperatuurstelling. Als een hoge temperatuurstelling is geselecteerd, is een langere voorverwarmingstijd vereist.
- Als u crêpes op hoge temperatuur bakt of bereidt, vermijdt dat de crêpe aanbrandt. Als de temperatuur te hoog is, draai de temperatuurregelaar (E) tegen de klok in om de temperatuur te verlagen. Voldoende ventilatie wordt aanbevolen.

Reiniging en onderhoud

- Haal na gebruik de stekker van het apparaat uit het stopcontact. LAAT DE VERSCHILLENDE ONDERDELEN AFKOELEN VOORDAT U ZE SCHOONMAAKT.
- Gebruik nooit een schuursponsje of schurende schoonmaakmiddelen voor het schoonmaken.
- Dompel het voetstuk nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Veeg het voetstuk schoon met een licht bevochtigde zachte spons en warm zeepsop. Veeg vervolgens droog met een zachte, schone doek. Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat terecht komt.
- Verwijder de antiaanbakplaat van het voetstuk. Reinig de antiaanbakplaat, de pollepel, de spatels en de beslagverspreider met een zachte spons, heet water en een beetje afwasmiddel. Veeg ze vervolgens grondig droog met een zachte doek. Laat de houten spatels en de beslagverspreider niet in water weken.
- Alleen de plaat (A) en de pollepel (F) zijn vaatwasserbestendig.

Opslag

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat het wordt opgeborgen en zorg dat het volledig is afgekoeld en droog is.
- Berg het toestel op in een koele, droge en schone ruimte, uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Bewaar de verpakking om uw toestel in op te bergen, wanneer deze voor langere tijd niet gebruikt zal worden.
- Het snoer kan onder het voetstuk worden opgerold.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto COSYLIFE. Seleccionados, testados y recomendados por ELECTRO DEPOT, los productos de la marca COSYLIFE le aseguran una utilización sencilla, un rendimiento fiable y una calidad incuestionable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo. Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A

Descripción del aparato

Partes
Especificaciones

B

Utilización del aparato

Antes de usar
Uso del aparato

C

Limpieza y mantenimiento

Limpieza y mantenimiento
Almacenamiento

Partes

- A** Placa antiadherente extraíble y reversible (para tortita grande y 7 minitortitas)
- B** Base de la crepera
- C** Luz indicadora de alimentación (roja)
- D** Luz indicadora de calentamiento (verde)
- E** Mando de ajuste de la temperatura
- F** Cazo
- G** Espátula grande
- H** Esparcidor de masa
- I** Espátulas pequeñas x 7

Especificaciones

Modelo:	10000528 CL-CR21RP
Voltaje:	~220-240 V
Frecuencia:	50-60 Hz
Potencia:	1000 W
Consumo de energía en modo apagado:	0,1 W
El período después del cual el equipo alcanza automáticamente el modo apagado:	N/A
Clase de protección:	Clase I

Antes de usar

- **Limpie la placa de cocción con una esponja o un paño.**
- Coloque el aparato sobre una superficie nivelada y estable.
- Precaliente el aparato durante unos minutos sin ningún alimento para eliminar la capa protectora del tubo calefactor. Es normal que desprenda un poco de humo. Asegúrese de que la habitación esté bien ventilada.
- Engrase ligeramente la placa con un poco de aceite de cocina.

Uso del aparato



ADVERTENCIA: Las superficies accesibles y los elementos calefactores de su aparato podrían alcanzar temperaturas muy elevadas cuando está encendido. Nunca toque las placas de cocción durante el uso, ya que podría quemarse. Utilice únicamente la espátula u otro utensilio resistente al calor.

1. Conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente. La luz indicadora de alimentación roja (C) se encenderá.
2. Gire el mando de ajuste de la temperatura (E) en el sentido de las agujas del reloj hasta el ajuste de temperatura deseado: de **MIN** (Apagado) a **MAX** (la más alta). La luz indicadora de calentamiento verde (D) se encenderá para indicar que el aparato se está calentando. Cuando la luz indicadora de calentamiento verde (D) se apague, significará que se ha alcanzado la temperatura de cocción deseada y que la crepera ya está lista para usar.
3. Utilice el cazo (F) proporcionado para echar la masa de tortitas en la placa grande o en los 7 huecos para minitortitas en la placa (A).
4. Cuando termine de cocinar, gire el mando de ajuste de la temperatura (E) en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición **MIN**.
5. Desconecte el aparato de la toma de corriente. Espere a que el aparato se haya enfriado completamente antes de limpiarlo.



CONSEJOS:

- Utilice la espátula (G o I) para dar la vuelta a las tortitas. No utilice utensilios de metal. Si lo hace, podría dañar el revestimiento antiadherente de las placas.
- El esparcidor (H) se utiliza para esparcir la masa de tortitas en la placa grande. Eche la masa en el centro de la placa y extiéndala con un movimiento circular empezando desde el centro de la placa. Limpie el esparcidor (H) entre cada tortita y colóquelo en un recipiente lleno de agua.
- Puede ajustar el mando de ajuste de la temperatura (E) en cualquier momento para obtener una temperatura más alta o más baja.

**NOTAS:**

- La luz indicadora de calentamiento verde (D) indica que la crepera se está calentando. Esta luz permanecerá encendida hasta que se alcance la temperatura ajustada y luego se encenderá y se apagará durante la cocción. Esto garantizará que la crepera mantenga siempre la temperatura seleccionada. El tiempo de precalentamiento dependerá del ajuste de temperatura seleccionado. Si se selecciona un ajuste de temperatura alta, será necesario un tiempo de precalentamiento más largo.
- Cuando cocine o prepare crêpes con un ajuste de temperatura alta, tenga cuidado para que no se queme la crêpe. Si la temperatura es demasiado alta, gire el mando de ajuste de la temperatura (E) en el sentido contrario a las agujas del reloj para bajar la temperatura. Se recomienda una ventilación adecuada.

Limpieza y mantenimiento

- Después de usar el aparato, desconéctelo de la toma de corriente. **DEJE QUE LAS DIFERENTES PARTES SE ENFRÍEN ANTES DE LIMPIARLAS.**
- Nunca utilice estropajos ni detergentes abrasivos para la limpieza.
- Nunca sumerja la base en el agua ni en ningún otro líquido.
- Limpie la base con una esponja suave ligeramente humedecida con agua tibia jabonosa. Séquela con un paño suave y limpio. Asegúrese de que no entre agua en el aparato.
- Retire la placa antiadherente de la base. Limpie la placa antiadherente, el cazo, las espátulas y el esparcidor de masa con una esponja suave, agua caliente y un poco de líquido lavavajillas. Séquelos bien con un paño suave. No deje en remojo las espátulas de madera ni el esparcidor de masa.
- Solo la placa (A) y el cazo (F) son aptos para el lavavajillas.

Almacenamiento

- Desenchufe siempre la unidad antes de guardarla y asegúrese de que esté completamente fría y seca.
- Guarde el aparato en un lugar fresco, seco y limpio, fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
- Conserve el embalaje para guardar el aparato cuando no lo utilice durante un periodo de tiempo prolongado.
- Puede enrollar el cable de alimentación bajo la base.

WARRANTY CONDITIONS

EN

This product is guaranteed against faults caused by defects in manufacturing or the materials used for a period of two years, starting from the date of purchase.* This warranty does not cover defects or damage caused by failure to install the device correctly, incorrect use of the product, or excessive wear and tear.

*proof of purchase required.

CONDITION DE GARANTIE

FR

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

GARANTIEVOORWAARDEN

NL

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

CONDICIONES DE GARANTÍA

ES

El certificado de garantía de este producto tiene una duración de 3 años a partir de la fecha de compra* que se limita a los defectos de fabricación y averías del material. Se excluyen de la garantía deficiencias o daños originados por una mala instalación, errores en la manipulación o por un uso inadecuado.

*previa presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL - FRANCE

productsupport@contact.electrodepot.fr

